

335087-2026 - Iomaíocht

An Pholainn – Sewage treatment works – Modernizacja Oczyszczalni Ścieków w Bukownie

OJ S 94/2026 18/05/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

R-phost: k.ochab@pwik.olkusz.pl

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Gníomhaíochtaí a bhaineann leis an uisce

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Modernizacja Oczyszczalni Ścieków w Bukownie

Cur síos: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie i rozbiórce w ramach modernizacji Oczyszczalni Ścieków w Bukownie w następującym zakresie: 4. 2. Przedmiotowe przedsięwzięcie obejmuje kompleksową budowę, przebudowę i rozbiórkę obiektów na terenie oczyszczalni ścieków w Bukownie, w ramach, której wykonana zostanie modernizacja zakładu. Zakres inwestycji dostosowano do aktualnych potrzeb związanych ze zidentyfikowanymi niedoborami techniczno-technologicznymi istniejącej oczyszczalni ścieków, opisem przedmiotu zamówienia oraz wymagań formalno-prawnych. Planowane w ramach inwestycji nowe oraz istniejące obiekty po rozbudowie stanowić będą projektowane zagospodarowanie terenu oczyszczalni ścieków. - W ogólnym ujęciu rzeczowym zakres wskazano w SWZ. - Wykonawca jest ponadto zobowiązany do uwzględnienia w zamówieniu wymagań związanych z cyberbezpieczeństwem w oparciu o aktualizowany stan prawny. Wymagania te szczegółowo opisuje Załącznik nr 4 do OPZ - Wymagania Techniczne Dostaw w ramach cyberbezpieczeństwa (WTDC). - Stan istniejący oraz szczególne uwarunkowania: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o. o. w dniu 05.01.2024 r. uzyskał pozwolenie na budowę, decyzja nr 3/2024, prawomocna z dniem 25.01.2024 r. Na tej podstawie, dnia 24.10.2024 r. Przedsiębiorstwo rozpoczęło pierwszą procedurę przetargową wyłonienia Wykonawcy robót budowlanych modernizacji oczyszczalni ścieków w Bukownie. Równolegle odnotowano znaczący wzrost dopływu ilości ścieków do oczyszczalni przez infiltrację wód gruntowych do kanalizacji. Po zlokalizowaniu nieszczelności kolektora kanalizacyjnego, którym ścieki dopływają do Oczyszczalni Ścieków w Bukownie rozpoczęło usuwanie awarii. Jednak powyższa sytuacja spowodowana jest procesem podnoszenia się poziomu wód podziemnych związanych z procesem zatapiania nieczynnych kopalń rud cynku i ołowiu. Jednocześnie po przeprowadzeniu wizji terenowej stwierdzono występowanie nowych obszarów podmokłych w szczególności przy ul. Nowej i ul. Puza w Bukownie, zlokalizowane w niewielkiej odległości od Oczyszczalni Ścieków w Bukownie. W trakcie procedury przetargowej Przedsiębiorstwo, mając na uwadze nowe okoliczności, zleciło wykonanie badań geologicznych w celu weryfikacji warunków gruntowo – wodnych w stosunku do założeń projektowych. Po wykonaniu nowych odwiertów okazało się, że warunki gruntowo – wodne w porównaniu do badań wykonanych w kwietniu 2023 uległy

drastycznemu pogorszeniu. W konsekwencji zaistniałej sytuacji zmieniających się stosunków gruntowo – wodnych w obrębie terenu przylegającego do oczyszczalni, jak i na samej oczyszczalni oraz potrzeby przeprowadzenia dodatkowych badań hydrogeologicznych, Przedsiębiorstwo w dniu 18.12.2024 r. unieważniło przetarg na roboty budowlane związane z modernizacją oczyszczalni ścieków. - Przedmiotem aktualnie procedowanego wniosku o zmianę pozwolenia na budowę jest projekt budowlany zmian, odnoszący się do projektu budowlanego pierwotnego, decyzja pozwolenie na budowę nr 3/2024 z dnia 5.01.2024 roku [SAB.6740.3.74.2023]. W ramach zmian przewiduje się: zmianę wymiarów zewnętrznych komory kraty rzadkiej (ob.02) oraz kanału pomiędzy ob.02,a obiektem wielofunkcyjnym (ob. 03), dociążenie komór zablokowanych reaktorów biologicznych ze stacją dmuchaw (ob.06), zwiększenie wymiarów zewnętrznych osadników wtórnych oraz komory rozdzielów ścieków oraz komory zbiorczej osadów ob.08a, 08b, 07a i 07b oraz zwiększenie wymiarów zewnętrznych zbiornika ścieków dowożonych (ob.11). - Pełny i szczegółowy opis stanu prawnego i faktycznego zawiera OPZ – Załącznik nr 1. Istotne są również zapisy umowne w tym zakresie – w szczególności w § 2 w Projektowanych postanowieniach umownych (Załącznik nr 2 do SWZ). - Zamawiający w konsekwencji prowadzi postępowanie administracyjne w przedmiocie zmiany decyzji o pozwoleniu na budowę, wydanej dla inwestycji objętej niniejszym postępowaniem. W przypadku uzyskania przez Zamawiającego, w trakcie realizacji Umowy, ostatecznej decyzji o zmianie pozwolenia na budowę, Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania robót na podstawie zmienionej decyzji o pozwoleniu na budowę, po przekazaniu mu przez Zamawiającego stosownej dokumentacji. Zamawiający przewiduje, iż do dnia zawarcia umowy z Wykonawcą uzyska decyzję o zmianie pozwolenia na budowę. - Zaktualizowana ww. dokumentacja stanowi integralną część niniejszej SWZ i jest wymieniona w pkt 4 OPZ – Załącznik nr 1 do SWZ. - Wykonawca winien wycenić ofertę w oparciu o projekt zamienny opisany w pkt 3.2 OPZ (Załącznik nr 1 do SWZ). - W przypadku przedłużenia się procedury administracyjnej dotyczącej zmiany pozwolenia na budowę powyżej 45 dni od daty zawarcia Umowy, Wykonawcy przysługuje wyłącznie roszczenie o przedłużenie terminu realizacji umowy o czas trwania przeszkody. Wykonawca zrzeka się roszczeń z tytułu utraconych korzyści oraz kosztów gotowości, o ile Zamawiający powiadomi o opóźnieniu z wyprzedzeniem co najmniej 7-dniowym. - Wszystkie prace należy wykonywać w oparciu o projekty branżowe poszczególnych obiektów oraz opracowania uzupełniające zawierające się w zakresie dokumentacji projektowej dla zamierzenia. Wymagany okres gwarancji na cały Przedmiot zamówienia wynosi 60 miesięcy, za wyjątkiem urządzeń, na które okres gwarancji nie może być krótszy niż 24 miesiące od daty podpisania protokołu odbioru końcowego.

Aitheantóir an nóis imeachta: 14658143-85dc-4297-b07b-aa867f7eebd0

Aitheantóir inmheánach: ZP/02/2026

An cineál nóis imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nóis imeachta: Nie dopuszcza się składania ofert częściowych oraz ofert wariantowych.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45232421 Sewage treatment works

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bukowno

Foroinn tíre (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Tír: An Pholainn

Eolas breise: - Zamawiający przewiduje dokonanie badania i oceny ofert na zasadach określonych w art. 139 ust. 1 Ustawy Pzp (procedura odwrócona). - Zamawiający wymaga przeprowadzenia wizji lokalnej terenu budowy. Wizja lokalna odbędzie się w dniu 11 maja 2026 r. o godz. 11.00 na terenie oczyszczalni ścieków w Bukownie, pod adresem: ul. Puza 5, 32 – 332 Bukowno. W tym celu należy skontaktować się z Panią Karoliną Ochab, tel. 32 643 14 15 w. 162, 881 951 279. Wizja lokalna ma charakter obowiązkowy ze względu na specyfikę robót oraz obiektywnie krótki termin realizacji robót, a także fakt realizacji robót drogowych w pobliżu placu budowy. Wizja jest realizowana celu dodatkowego oszacowania na własną odpowiedzialność kosztu i ryzyka planowanych do wykonania robót, jakie mogą okazać się niezbędne do realizacji inwestycji i jego wyceny z punktu widzenia Wykonawcy. Brak odbycia wizji będzie podstawą do odrzucenia oferty. - Obowiązki wykonawcy i zamawiającego oraz warunki realizacji zamówienia przedstawiono w zał. nr 2 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego. - Wymagania związane z realizacją zamówienia w zakresie zatrudnienia przez Wykonawcę lub podwykonawcę na podstawie umowy o pracę osób wykonujących wskazane przez Zamawiającego czynności w zakresie realizacji zamówienia zostały określone w zał. nr 2 do SWZ – projektowanych postanowieniach umowy w sprawie zamówienia publicznego. UWAGA Zamawiający na podstawie art. 133 ust. 2 w zw. z art. 65 ust. 1 pkt 6 ustawy Pzp zastrzega dostęp do części OPZ w ten sposób, iż dokumentacja projektowa - wyłącznie w zakresie branży AKPiA będzie osobiście wręczana na nośniku elektronicznym za potwierdzeniem odbioru przedstawicielowi Wykonawcy podczas wizji lokalnej. Uzasadnieniem odstąpienia od jawności dokumentacji w tej części są względy cyberbezpieczeństwa w związku z realnym zagrożeniem działaniami wrogich podmiotów. Zgodnie z publikacją UZP w tym zakresie pn. „Zabezpieczenie łańcucha dostaw w zamówieniach publicznych. Aspekty prawne, organizacyjne i techniczne w świetle przepisów krajowych i unijnych dotyczących cyberbezpieczeństwa”: „Jako negatywną należy ocenić praktykę zamawiających publikujących w ramach SWZ dokumentację techniczną, budowlaną, która wrogim podmiotom umożliwia zapoznanie się z budową newralgicznych systemów, sieci, czy budynków. Zważywszy, że często wybór przez wrogie podmioty celów swoich operacji odbywa się zdalnie, przy pomocy powszechnie dostępnych narzędzi OSINT, wprowadzenie ograniczenia w dostępie do poszczególnych części SWZ poprzez udostępnianie informacji po zawarciu umowy o poufności i ograniczeniu dostępu do informacji na podstawie art. 133 ust. 3 ustawy Pzp wyłącznie w siedzibie zamawiającego może już stanowić barierę, która odstraszy potencjalnych cyberprzestępców”. W związku z powyższym Zamawiający nie wyraża zgody na doręczenie dokumentacji w części AKPiA drogą elektroniczną. Zamawiający z tego samego powodu nie wyraża także zgody na doręczenia tej dokumentacji za pomocą operatora pocztowego/kuriera. KOMUNIKACJA: - W postępowaniu o udzielenie zamówienia komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, przy czym oferta, pełnomocnictwo, oświadczenie JEDZ muszą być pod rygorem nieważności podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym a zobowiązanie do udostępnienia potencjału przez podmiot trzeci musi być opatrzone takim podpisem lub potwierdzone za zgodność z oryginałem przez ten podmiot z użyciem kwalifikowanego podpisu elektronicznego. - Sposób sporządzenia dokumentów elektronicznych, oświadczeń lub elektronicznych kopii dokumentów lub oświadczeń musi być zgodny z wymaganiami określonymi w rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie sposobu sporządzania i przekazywania informacji oraz wymagań technicznych dla dokumentów elektronicznych oraz środków komunikacji elektronicznej w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursie. (tj. Dz.U z 2020 r. poz. 2452). - W postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy e-Zamówienia, która jest dostępna pod adresem <https://ezamowienia.gov.pl>. - Korzystanie z Platformy e-Zamówienia

jest bezpłatne. - Adres strony internetowej prowadzonego postępowania (link prowadzący bezpośrednio do widoku postępowania na Platformie e-Zamówienia): <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c5ce5b62-7048-46ca-beab-1ac881303b64>

2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 47 386 690,45 PLN

2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE

art. 132 i następne ustawy z dnia 11 września 2019r. Prawo Zamówień Publicznych Przetarg nieograniczony -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Modernizacja Oczyszczalni Ścieków w Bukownie

Cur síos: 1. Przedmiotem zamówienia jest wykonanie robót budowlanych polegających na budowie, przebudowie i rozbiórce w ramach modernizacji Oczyszczalni Ścieków w Bukownie w następującym zakresie: 4. 2. Przedmiotowe przedsięwzięcie obejmuje kompleksową budowę, przebudowę i rozbiórkę obiektów na terenie oczyszczalni ścieków w Bukownie, w ramach, której wykonana zostanie modernizacja zakładu. Zakres inwestycji dostosowano do aktualnych potrzeb związanych ze zidentyfikowanymi niedoborami techniczno-technologicznymi istniejącej oczyszczalni ścieków, opisem przedmiotu zamówienia oraz wymagań formalno-prawnych. Planowane w ramach inwestycji nowe oraz istniejące obiekty po rozbudowie stanowić będą projektowane zagospodarowanie terenu oczyszczalni ścieków. - W ogólnym ujęciu rzeczowym zakres wskazano w SWZ. - Wykonawca jest ponadto zobowiązany do uwzględnienia w zamówieniu wymagań związanych z cyberbezpieczeństwem w oparciu o aktualizowany stan prawny. Wymagania te szczegółowo opisuje Załącznik nr 4 do OPZ - Wymagania Techniczne Dostaw w ramach cyberbezpieczeństwa (WTDC). - Stan istniejący oraz szczególne uwarunkowania: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji sp. z o. o. w dniu 05.01.2024 r. uzyskał pozwolenie na budowę, decyzja nr 3/2024, prawomocna z dniem 25.01.2024 r. Na tej podstawie, dnia 24.10.2024 r. Przedsiębiorstwo rozpoczęło pierwszą procedurę przetargową wyłonienia Wykonawcy robót budowlanych modernizacji oczyszczalni ścieków w Bukownie. Równolegle odnotowano znaczący wzrost dopływu ilości ścieków do oczyszczalni przez infiltrację wód gruntowych do kanalizacji. Po zlokalizowaniu nieszczelności kolektora kanalizacyjnego, którym ścieki dopływają do Oczyszczalni Ścieków w Bukownie rozpoczęło usuwanie awarii. Jednak powyższa sytuacja spowodowana jest procesem podnoszenia się poziomu wód podziemnych związanych z procesem zatapiania nieczynnych kopalń rud cynku i ołowiu. Jednocześnie po przeprowadzeniu wizji terenowej stwierdzono występowanie nowych obszarów podmokłych w szczególności przy ul. Nowej i ul. Puza w Bukownie, zlokalizowane w niewielkiej odległości od Oczyszczalni Ścieków w Bukownie. W trakcie procedury przetargowej Przedsiębiorstwo, mając na uwadze nowe okoliczności, zleciło wykonanie badań geologicznych w celu weryfikacji warunków gruntowo – wodnych w stosunku do założeń projektowych. Po wykonaniu nowych odwiertów okazało się, że warunki gruntowo – wodne w porównaniu do badań wykonanych w kwietniu 2023 uległy drastycznemu pogorszeniu. W konsekwencji zaistniałej sytuacji zmieniających się stosunków gruntowo – wodnych w obrębie terenu przylegającego do oczyszczalni, jak i na samej

oczyszczalni oraz potrzeby przeprowadzenia dodatkowych badań hydrogeologicznych, Przedsiębiorstwo w dniu 18.12.2024 r. unieważniło przetarg na roboty budowlane związane z modernizacją oczyszczalni ścieków. - Przedmiotem aktualnie procedowanego wniosku o zmianę pozwolenia na budowę jest projekt budowlany zmian, odnoszący się do projektu budowlanego pierwotnego, decyzja pozwolenie na budowę nr 3/2024 z dnia 5.01.2024 roku [SAB.6740.3.74.2023]. W ramach zmian przewiduje się: zmianę wymiarów zewnętrznych komory kraty rzadkiej (ob.02) oraz kanału pomiędzy ob.02,a obiektem wielofunkcyjnym (ob. 03), dociążenie komór zablokowanych reaktorów biologicznych ze stacją dmuchaw (ob.06), zwiększenie wymiarów zewnętrznych osadników wtórnych oraz komory rozdzielów ścieków oraz komory zbiorczej osadów ob.08a, 08b, 07a i 07b oraz zwiększenie wymiarów zewnętrznych zbiornika ścieków dowożonych (ob.11). - Pełny i szczegółowy opis stanu prawnego i faktycznego zawiera OPZ – Załącznik nr 1. Istotne są również zapisy umowne w tym zakresie – w szczególności w § 2 w Projektowanych postanowieniach umownych (Załącznik nr 2 do SWZ). - Zamawiający w konsekwencji prowadzi postępowanie administracyjne w przedmiocie zmiany decyzji o pozwoleniu na budowę, wydanej dla inwestycji objętej niniejszym postępowaniem. W przypadku uzyskania przez Zamawiającego, w trakcie realizacji Umowy, ostatecznej decyzji o zmianie pozwolenia na budowę, Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania robót na podstawie zmienionej decyzji o pozwoleniu na budowę, po przekazaniu mu przez Zamawiającego stosownej dokumentacji. Zamawiający przewiduje, iż do dnia zawarcia umowy z Wykonawcą uzyska decyzję o zmianie pozwolenia na budowę. - Zaktualizowana ww. dokumentacja stanowi integralną część niniejszej SWZ i jest wymieniona w pkt 4 OPZ – Załącznik nr 1 do SWZ. - Wykonawca winien wycenić ofertę w oparciu o projekt zamienny opisany w pkt 3.2 OPZ (Załącznik nr 1 do SWZ). - W przypadku przedłużenia się procedury administracyjnej dotyczącej zmiany pozwolenia na budowę powyżej 45 dni od daty zawarcia Umowy, Wykonawcy przysługuje wyłącznie roszczenie o przedłużenie terminu realizacji umowy o czas trwania przeszkody. Wykonawca zrzeka się roszczeń z tytułu utraconych korzyści oraz kosztów gotowości, o ile Zamawiający powiadomi o opóźnieniu z wyprzedzeniem co najmniej 7-dniowym. - Wszystkie prace należy wykonywać w oparciu o projekty branżowe poszczególnych obiektów oraz opracowania uzupełniające zawierające się w zakresie dokumentacji projektowej dla zamierzenia. Wymagany okres gwarancji na cały Przedmiot zamówienia wynosi 60 miesięcy, za wyjątkiem urządzeń, na które okres gwarancji nie może być krótszy niż 24 miesiące od daty podpisania protokołu odbioru końcowego.

Aitheantóir inmheánach: ZP/02/2026

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45232421 Sewage treatment works

Roghanna:

Cur síos ar na roghanna: nie przewiduje się

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Bukowno

Foroinn tíre (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Tír: An Pholainn

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 01/09/2026

Dáta deiridh an tréimhse: 29/02/2028

5.1.4. Athnuachan

5.1.5. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 47 386 690,45 PLN

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ceanglas tairisceana

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Faisnéis faoi Chistí an Aontais Eorpaigh:

Clár um chistí an Aontais: Ciste Forbraíochta Réigiúnaí na hEorpa (CFRE) (2021/2027)

Aitheantóir chistí an Aontais: Zadanie 4 w ramach projektu „Modernizacja gospodarki wodno – ściekowej na obszarze aglomeracji Bukowno – Bolesław”, numer projektu: FEMP.02.12-IZ.00-0028/24 realizowanego w ramach projektu regionalnego Fundusze Europejskie dla Malopolski 2021 - 2027

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá

Eolas breise: - Zamawiający wymaga złożenia Jednolitego Europejskiego Dokumentu

Zamówienia (JEDZ) wraz z ofertą. - Zamawiający wyznacza warunki udziału w postępowaniu dotyczące sytuacji ekonomicznej lub finansowej oraz zdolności technicznej lub zawodowej.

Warunki opisano w SWZ. - Zamawiający przewiduje przedmiotowe i podmiotowe środki

dowodowe - opisane w SWZ. - Zamawiający przewiduje wykluczenie wykonawcy na

podstawie art. 109 ustawy (fakultatywne postawy wykluczenia) - szczegółowo wskazano w

dokumentach zamówienia. - Zamawiający przewiduje dodatkowe wykluczenie na podstawie

art. 7 ust. 1 ustawy o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu

agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego oraz art. 5k

rozporządzenia Rady (UE) nr 833/2014 z dnia 31 lipca 2014 r. dotyczącego środków

ograniczających w związku z działaniami Rosji destabilizującymi sytuację na Ukrainie. -

Zamawiający przed udzieleniem zamówienia, wezwie wykonawcę, którego oferta została

najwyżej oceniona do złożenia w wyznaczonym terminie, nie krótszym niż 10 dni, aktualnych

na dzień złożenia podmiotowych środków dowodowych tj. wykaz robót, wykaz osób,

informacja banku, potwierdzenie ubezpieczenia, zaświadczenie US, zaświadczenie ZUS,

KRK, oświadczenie o aktualności informacji zawartych w Jedz, oświadczenie o grupie

kapitałowej - podano hasłowo, szczegółowo wskazano w SWZ. - Wszystkie oświadczenia i

dokumenty muszą zostać podpisane elektronicznym podpisem kwalifikowanym przez

wystawcę dokumentu lub upoważnionego przedstawiciela Wykonawcy. - Klauzulę

informacyjną z art. 13 RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia

publicznego wskazano w dokumentach zamówienia. - Szczegółowy Wykaz oświadczeń i

dokumentów potwierdzających brak podstaw wykluczenia, dodatkowe warunki zamówienia

oraz wytyczne, zawarte są w dokumentach zamówienia. - Bezpośredni link do strony

przebiegu postępowania: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c5ce5b62-7048-46ca-beab-1ac881303b64>

- Ustala się, że składający ofertę pozostaje nią

związany do dnia 5 września 2026r. - Zamawiający dopuszcza udział podwykonawców w

realizacji zamówienia. - Wskazany w ogłoszeniu szacowany okres obowiązywania - data

początkowa 01.09.2026 r. jest orientacyjna.

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Cena - 100%

Cur síos: Przy wyborze najkorzystniejszej oferty Zamawiający będzie się kierował kryterium ceny brutto za realizację przedmiotu zamówienia obliczonej przez Wykonawcę zgodnie z obowiązującym przepisami prawa oraz wymaganiami Zamawiającego i podanej w Formularzu oferty (zał. nr 3 do SWZ). Za najkorzystniejszą zostanie uznana oferta z najniższą ceną brutto, obejmująca realizację całości zamówienia.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Tá srian ar rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe

An bonn cirt leis an rochtain ar dhoiciméid soláthair áirithe a shrianadh: Cosaint faisnéise lena mbaineann íogaireacht ar leith

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Tá eolas faoi dhoiciméid shrianta le fáil ag: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c5ce5b62-7048-46ca-beab-1ac881303b64>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: platforma e-zamówienia

URL: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c5ce5b62-7048-46ca-beab-1ac881303b64>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c5ce5b62-7048-46ca-beab-1ac881303b64>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Polainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Tá gá le ríomhshíniú nó ríomhshéala ardleibhéil nó cáilithe (mar a shainmhínítear i Rialachán (AE) Uimh. 910/2014)

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: WADIUM: Wykonawca przystępujący do przetargu jest zobowiązany do wniesienia wadium na całość przedmiotu zamówienia w kwocie: 600 000,00 zł (słownie złotych: sześćset tysięcy 00/100) pod rygorem odrzucenia oferty na podstawie art. 226 ust. 1 pkt 14 ustawy Pzp. Wadium jest zatrzymywane w okolicznościach wskazanych Ustawą Pzp. ZABEZPIECZENIE: Zamawiający ustala zabezpieczenie należytego wykonania umowy zawartej w wyniku postępowania o udzielenie niniejszego zamówienia w wysokości 5% ceny ofertowej brutto podanej w ofercie.

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 08/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 3 Míonna

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 08/06/2026 11:15:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: Adres strony internetowej prowadzonego postępowania (link prowadzący bezpośrednio do widoku postępowania na Platformie e-Zamówienia): <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-c5ce5b62-7048-46ca-beab-1ac881303b64>

Eolas breise: Ofertę należy złożyć za pośrednictwem Platformy www.ezamowienia.gov.pl

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: wskazano w Załączniku nr 2 - projektowane postanowienia umowne w sprawie zamówienia publicznego,

Tá gá le comhaontú neamhnochta: níl

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: -

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego. - W przypadku wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, każdy z warunków udziału w postępowaniu powinien spełniać co najmniej jeden z tych Wykonawców albo wszyscy ci Wykonawcy wspólnie. - Wykonawcy wspólnie ubiegający się o udzielenie zamówienia, składają oświadczenia, każdy w swoim zakresie, zgodnie z przepisami art. 117 ust. 4 Ustawy Pzp (wzór – Załącznik nr 12). Z oświadczenia musi wynikać w jakim zakresie wykonawca, który wykazuje spełnianie danego warunku udziału w postępowaniu, zrealizuje roboty budowlane/ usługi/ dostawy, do realizacji których zdolności określone w warunku są wymagane.

Socrú airgeadais: Wynagrodzenie należne Wykonawcy zostanie wypłacone zgodnie z zasadami wskazanymi w Załączniku nr 2 do SWZ - projektowane postanowienia umowne w sprawie zamówienia publicznego,

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Krajowa Izba Odwoławcza

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 25.1. Środki ochrony prawnej przysługują wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy Pzp. 25.2. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy Pzp czynności Zamawiającego, podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechania czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy Pzp. 25.3.

Odwołanie powinno wskazywać czynność lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy Pzp, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne uzasadniające wniesienie odwołania. 25.4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej (ul. Postępu 17a, 02- 676 Warszawa) zgodnie z Rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 30 grudnia 2020 r. w sprawie postępowania przy rozpoznawaniu odwołań przez Krajową Izbę Odwoławczą (t.j. Dz.U. 2020 poz. 2453). 25.5. Na orzeczenie Izby stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu

zamówień publicznych za pośrednictwem Prezesa Izby. W postępowaniu toczącym się wskutek wniesienia skargi stosuje się odpowiednio przepisy ustawy z dnia 17 listopada 1964 r. – Kodeks postępowania cywilnego o apelacji, jeżeli przepisy Działu IX Ustawy Pzp nie stanowią inaczej. 25.6. Zamawiający informuje, iż szczegółowe uregulowanie środków ochrony prawnej zawarte jest w Dziale IX Ustawy Pzp. 25.7. Źródło, gdzie można uzyskać informacje na temat składania odwołań: Urząd Zamówień Publicznych Departament Odwołań ul. Postępu 17a 02-676 Warszawa Polska E-mail: odwolania@uzp.gov.pl Tel. +48 22 458 78 01 Internet: www.uzp.gov.pl

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Krajowa Izba Odwoławcza

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Uimhir chlárúcháin: 273567471

Uimhir chlárúcháin: 273567471

Seoladh poist: ul. Kluczewska 4

Baile: Olkusz

Cód poist: 32-300

Foroinn tíre (NUTS): Oświęcimski (PL21A)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: TI

R-phost: k.ochab@pwik.olkusz.pl

Teil.: +48881951279

Seoladh idirlín: <https://pwik.olkusz.pl/>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://pwik.olkusz.pl/>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Krajowa Izba Odwoławcza

Uimhir chlárúcháin: 5262239325

Uimhir chlárúcháin: 010828091

Seoladh poist: ul. Postępu 17A

Baile: Warszawa

Cód poist: 02-676

Foroinn tíre (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Tír: An Pholainn

Pointe teagmhála: Sekretariat Biura Odwołań

R-phost: odwolania@uzp.gov.pl

Teil.: +48224587801

Facs: +48224587800

Seoladh idirlín: <https://www.gov.pl/web/uzp/krajowaizbaodwolawcza>

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): <https://epuap.gov.pl/wps/portal/strefaklienta/katalogspraw/opisuslugi/odwolaniedokrajowejizbyodwolawczej/UZP>

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0000

Ainm oifigiúil: Publications Office of the European Union

Uimhir chlárúcháin: PUBL

Baile: Luxembourg

Cód poist: 2417

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: ted@publications.europa.eu

Teil.: +352 29291

Seoladh idirlín: <https://op.europa.eu>

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú

:

325971-2026

An phríomhchúis leis an athrú

:

Faisnéis nuashonraithe

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: e8e00f8f-5142-4077-87bf-947c01979bc4 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 15/05/2026 08:38:04 (UTC+00:00) Am Iarthar na hEorpa, GMT

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Polainnis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 335087-2026

Uimhir eagráin IO S: 94/2026

Dáta foilsithe: 18/05/2026